



1,25 l Art. 814

**D Betriebsanleitung**  
Drucksprüher

**GB Operating Instructions**  
Pressure Sprayer

**F Mode d'emploi**  
Pulvérisateur

**NL Gebruiksaanwijzing**  
Drukspuit

**S Bruksanvisning**  
Tryckspruta

**DK Brugsanvisning**  
Tryksprøjte

**FI Käyttöohje**  
Paineruisku

**N Bruksanvisning**  
Trykksprøyte

**I Istruzioni per l'uso**  
Irroratore a pressione

**E Instrucciones de empleo**  
Pulverizador a presión

**P Manual de instruções**  
Pulverizador de pressão

**PL Instrukcja obsługi**  
Opryskiwacz ciśnieniowy

**H Használati utasítás**  
Nyomáspermetező

**CZ Návod k obsluze**  
Tlakový rozprašovač

**SK Návod na obsluhu**  
Tlakový rozprašovač

**GR Οδηγίες χρήσης**  
Ψεκαστήρας Προπίεσης

**RUS Инструкция по эксплуатации**  
Опрыскиватель

**SLO Navodilo za uporabo**  
Tlačni škropilnik

**HR Uputa za upotrebu**  
Pneumatska prskalica

**SRB Uputstvo za rad**

**BIH Prskalica pod pritiskom**

**UA Інструкція з експлуатації**  
Обприскувач

**RO Instrucțiuni de utilizare**  
Pulverizator cu precompresie

**TR Kullanma Kılavuzu**  
Basıncılı Sprey

**BG Инструкция за експлоатация**  
Пръскачка

**AL Manual përdorimi**  
Bombol sprucimi me presion

**EST Kasutusjuhend**  
Survepihusti

**LT Naudojimosi instrukcija**  
Slėginis purkštuvus

**LV Lietošanas instrukcija**  
Spiediena smidzinātājs

**A1****A2****A3**

## GARDENA drukspuit 1,25 l

Dit is de vertaling van de originele Duitse gebruiksaanwijzing. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en houdt u zich aan de aanwijzingen. Maak u aan de hand van deze gebruiksaanwijzing vertrouwd met de drukspuit, het juiste gebruik en de veiligheidsaanwijzingen.

Uit veiligheidsoverwegingen mogen kinderen onder de 16 jaar alsmede personen die niet met deze gebruiksaanwijzing vertrouwd zijn de drukspuit niet gebruiken. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig.

### 1. Inzetgebied van uw GARDENA drukspuit

#### Bestemming:

De GARDENA drukspuit is voor het sproeien van vloeibare, geen oplosmiddelen bevattende ongediertebestrijders<sup>1)</sup>, onkruidverdelgers<sup>1)</sup>, bemestingsmiddelen<sup>1)</sup>, vensterreinigers<sup>1)</sup>, autowas en conserveermiddelen<sup>1)</sup> in de particuliere huis- en hobbytuin bestemd. Hij mag niet in openbare plantsoenen, parken en sportterreinen en niet in de land- en bosbouw ingezet worden. Het aanhouden van de door de fabrikant bijgevoegde gebruiksaanwijzing is een vereiste voor een correct gebruik van de drukspuit.

<sup>1)</sup> Volgens de wet op plantenbeschermingsmiddelen alsmede de wet op wasmiddelen mogen alleen goedgekeurde middelen gebruikt worden (geautoriseerde vakhandel).

#### Let op:

Wegens lichamelijk gevaar mogen met de GARDENA drukspuit alleen de door de fabrikant genoemde vloeistoffen gesproeid worden.

Niet spuiten met zuren, desinfectie- en impregneermiddelen, agressieve, oplosmiddelbevattende reinigingsmiddelen, benzine of spuitolie. Aangeraden wordt alleen door de BBA (Duitse Biologische Bundesanstalt) toegelaten pesticiden gebruikt worden. Aan de fabrikant zijn op het tijdstip van de productie van dit apparaat geen schadelijke inwerkingen van de door de BBA toegelaten pesticiden op de materialen van het apparaat bekend. Bij het gebruik van insecticiden, herbiciden en fungiciden c.q. vloeibare sproeimiddelen, waarbij door de fabrikant daarvan speciale beschermmaatregelen zijn voorzien, dienen deze opgevolgd te worden.

### 2. Veiligheidsaanwijzingen

#### Lichamelijk gevaar:

Drukspuit nooit openen of de sproeikop er afschroeven zolang de drukspuit nog onder druk staat. Wegens gevaar voor lichamelijk letsel deze drukspuit nooit aansluiten op een persluchtapparaat (compressor). Drukspuit altijd verticaal neerzetten, voordat het veiligheidsoverdrukventiel ⑥ (afb. A3) wordt ingedrukt. Voor elk openen van de drukspuit de druk volledig laten ontsnappen door het veiligheidsoverdrukventiel in te drukken.

Gevaar! Tijdens de montage zouden kleine onderdelen ingeslikt kunnen worden en er bestaat gevaar voor verstikking door de zak van polyethyleen. Houd kleine kinderen tijdens de montage op een afstand.

#### Bediening:

Drukspuit voor elk gebruik visueel controleren. Drukspuit nooit met gevulde, onder druk staande pomp zonder toezicht en gedurende langere tijd laten staan. Kinderen moeten weggehouden worden van de drukspuit. U bent tegenover derden verantwoordelijk. Drukspuit niet blootstellen aan grote hitte. Sproeikop ① met de hand vast aandraaien (geen gereedschap gebruiken) en daarbij letten op de correcte positie van de O-ring ⑦ (afb. A1).

#### Reiniging:

Na elk gebruik druk afvoeren, tank leegmaken, zorgvuldig schoonmaken en met schoon water uitspoelen. Daarna de drukspuit open laten drogen. Resterende vloeistoffen niet in het riool laten lopen (inleveren bij chemisch afvaldepot). Ter voorkoming van eventuele chemische reacties moet de drukspuit bij het verwisselen van sproeiermiddelen schoongemaakt worden. Bij gebruik van meerdere drukspuiten mogen reservoir en sproeikop niet onderling worden verwisseld.

#### Opbergen:

Voor de opslag de drukspuit steeds helemaal leegspuiten (ook na reiniging met water) en vorstvrij opbergen.

### 3. Bediening

Let op de veiligheidsvoorschriften en de juiste dosering volgens de aanduiding van de sproeimiddelenfabrikant.

**A1 Sproeikop ① afschroeven en reservoir ② opvullen.**  
Let op: het reservoir mag maximaal met 1,25 l vloeistof worden gevuld.

**A2 Met de pompgreep ③ pompen.**

**A3 Sproeistraal via de sproeier ④ instellen:**  
Bedienknop ⑤ indrukken en vloeistof spuiten.

### 4. Reiniging

#### Drukspuit reinigen:

Na het spuiten van vloeistof met de drukspuit schoongemaakt worden.

Drukspuit alleen met schoon water (evt. met toevoeging van afwasmiddel) in gebruik nemen en leegspuiten.

De ventielen, de aanzuigslang en de sproeier ④ worden gereinigd.

Bij vuil aan de buitenkant op deksel en reservoir het gedeelte van de schroefdraad en schroefdraad-O-ring ⑦ grondig reinigen.

Wij raden aan na een gebruik van 5 jaar de drukspuit aan een grondige controle – het beste door de GARDENA-service – te onderwerpen.

### 5. Opheffen van storingen

#### A1 Zeef reinigen:

→ Zeef ⑩ van de aanzuigslang trekken en reinigen.

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
<b>Pomp geeft geen druk.</b>	Sproeikop ① te los vastgeschroefd.	Sproeikop ① vaster aandraaien.
	Pompbuis ⑧ los.	Pompbuis ⑧ vaster aandraaien.
	O-ring ⑦ zit niet goed.	O-ring ⑦ op correcte positie controleren.
	Afdichtkap ⑨ defect.	Afdichtkap ⑨ vervangen.
<b>Drukproeier sproeit ondanks druk niet of alleen met slechte sproeistraal.</b>	Sproeier ④ verstopt.	Sproeier ④ losdraaien en reinigen.
	Zeef ⑩ verstopt.	Zeef ⑩ verwijderen en reinigen.
<b>Reservoir is moeilijk te openen.</b>	Tankdruk te hoog.	Tankdruk via veiligheidsoverdrukventiel ⑥ geheel aflaten.

Neem bij andere storingen contact op met de GARDENA-service.

### 6. Buitenbedrijfstelling

#### Opslaan:

1. Drukspuit reinigen (zie 4. Reiniging).
2. Drukspuit op een vorstvrije plaats opbergen.

### 7. Technische gegevens

<b>Max. vulhoeveelheid</b>	1,25 l
<b>Toegestane werkdruk</b>	3 bar
<b>Max. toegestane werktemperatuur</b>	40 °C

### 8. Garantie

GARDENA geeft op dit product 2 jaar garantie (vanaf de aankoopdatum). Deze garantie heeft betrekking op alle wezenlijke defecten aan het toestel, die aanwijsbaar op materiaal- of fabricagefouten berusten.

Garantie vindt plaats door de levering van een vervangend apparaat of door de gratis reparatie van het ingestuurde apparaat, naar onze keuze, indien aan de volgende voorwaarden is voldaan:

Het apparaat werd vakkundig en volgens de adviezen in de gebruiksaanwijzing behandeld.

Noch de koper, noch

een derde persoon heeft getracht het apparaat te repareren.

Deze garantie van de producent heeft geen betrekking op de ten aanzien van de handelaar/verkoper bestaande aansprakelijkheid. Stuur in geval van storing het defecte apparaat samen met de kassabon en een beschrijving van de storing gefrankeerd op naar het op de achterzijde aangegeven serviceadres.

